

EXTERNO

Índice AI: ASA 21/61/96/s

16 de agosto de 1996

Más información (actualización núm. 3) sobre AU 198/96 (ASA 21/55/96/s, del 7 de agosto de 1996) y sus seguimientos (ASA 21/58/96/s, del 12 de agosto y ASA 21/59/96/s, del 14 de agosto de 1996) - Temor por la seguridad, posibles presos de conciencia y nuevas preocupaciones: tortura, preocupación médica, preso de conciencia

INDONESIA                      Hendrik Dikson Sirait, de 24 años, activista estudiantil

nuevos arrestos:                      Dr. Tjiptaning, médico  
    Abadi Halawa, estudiante  
    Ganda Manurung, estudiante  
    Freddy Manurung, estudiante  
    Mangasi, estudiante  
    Simson Simanjuntak, estudiante  
    Ronald Naibaho, estudiante  
    Parlindungan Sibuea

liberados:                                      Wahyu Widyanarko

---

El temor de Amnistía Internacional por la seguridad de todos los que permanecían detenidos desde que las fuerzas de seguridad asaltaron la oficina del Partido Democrático de Indonesia (PDI) el 27 de julio de 1996 (véase la AU inicial) ha aumentado ante los informes de que uno de los detenidos, Hendrik Dikson Sirait, ha sido fuertemente torturado y se le niega atención médica.

Ahora se ha confirmado que Hendrik Dikson Sirait, miembro de la organización estudiantil de activistas *Pijar*, detenido el 1 de agosto de 1996 (véase la AU inicial), está retenido en Polda, la jefatura de la policía de distrito en Yakarta. Su familia y sus abogados han podido visitarlo una vez. Ha sufrido graves torturas bajo custodia —quemaduras de cigarrillos, descargas eléctricas y palizas— y tal vez tenga heridas en la cabeza. Según la información de que dispone Amnistía Internacional, Hendrik Dikson Sirait no ha recibido atención médica por sus heridas.

Amnistía Internacional ha sabido de nuevos arrestos. Un médico, el doctor Tjiptaning, que había prestado asistencia médica a los heridos tras el asalto de las fuerzas de seguridad a las oficinas del PDI, fue arrestado por el ejército el 14 de agosto. No ha habido información sobre su paradero, y se supone que no tiene acceso a asistencia letrada, lo cual lo coloca en grave peligro de ser maltratado o torturado.

El doctor Tjiptaning fue detenido en su clínica del distrito de Tangerang de Yakarta a las nueve de la noche por agentes del Koramil Ciliduk (la Comandancia Militar de Subdistrito de Ciliduk) y del BIA (Servicio de Información de las Fuerzas Armadas). Anteriormente, el 28 de julio, había sido detenido durante 24 horas. Tras su liberación recibía en su clínica frecuentes visitas de las autoridades, entre ellas de miembros de las Fuerzas Armadas Indonesias (ABRI). Los abogados habían protestado contra el hostigamiento que sufría el doctor Tjiptaning antes de que lo arrestaran el 14 de agosto. Amnistía Internacional cree que el doctor Tjiptaning es un preso de conciencia.

Amnistía Internacional ha recibido también informes no confirmados de la detención de seis estudiantes y otra persona más en Medan, Sumatra del Norte. Según un reportaje publicado el 13 de agosto por el diario indonesio *Suara Pembaruan*, Abadi Halawa, Ganda Manurung, Freddy Manurung, Mangasi, Simson Simanjuntak,

Ronald Naibaho y Parlindungan Sibuea fueron detenidos el 6 de agosto en diversos puntos de la ciudad y permanecen bajo custodia policial desde el 9 de agosto. No se sabe dónde estuvieron los tres días intermedios.

Todos los arrestados, excepto Parlindungan Sibuea, son estudiantes de distintas universidades de Medan. En el reportaje del *Suara Pembaruan* se dice que se definían como simpatizantes de la ex presidenta del PDI, Megawati Sukarnoputri, y que habían tomado parte en varias manifestaciones desde que la expulsaron de su puesto de presidenta del PDI en junio. No hay indicios de que ninguno de los siete hayan participado en actividades violentas.

Se cree que Wahyu Widyanarko, que fue detenido por el ejército el 12 de agosto en Jombang, Java Oriental (véase la actualización anterior, ASA 21/59/96/s) ha sido liberado. En la actualidad, el total de personas que se cree que permanecen bajo custodia asciende al menos a 70. No se han producido cambios en la situación de los detenidos que se relacionaron previamente, y pueden seguir enviando llamamientos a su favor.

**NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en bahasa indonesio, inglés o en su propio idioma:**

- solicitando a las autoridades que faciliten detalles concretos sobre el paradero del doctor Tjiptaning, indiquen exactamente los cargos que se le imputan y se aseguren de que tiene acceso a asistencia letrada;
- solicitando a las autoridades que confirmen la detención de las siete personas arrestadas en Medan y que faciliten detalles de los cargos que se les imputan;
- expresando su honda preocupación por que Hendrik Dikson Sirait haya sido torturado, e instando a las autoridades a que se aseguren de que ningún detenido es objeto de malos tratos y torturas;
- instando a las autoridades a que proporcionen atención médica urgente a Hendrik Dikson Sirait y a cualquier otro detenido que haya resultado herido;
- instando a las autoridades a que liberen de forma inmediata e incondicional al doctor Tjiptaning y a cualquier otro detenido que se encuentre retenido sólo por sus actividades pacíficas.

**LLAMAMIENTOS A:**

**MINISTRO DE JUSTICIA**

Uahi Utoyo Usman S.H.  
Menteri Kehkiman  
Jl. H.R. Rasuna Said Kav. 6-7  
Kuningan  
Jakarta Selatan  
Indonesia

**Fax: + 62 21 525 3095**

**Telegramas: Justice Minster, Jakarta, Indonesia**

**Tratamiento: Dear Minister Usman / Sr. Ministro**

**JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL EJÉRCITO**

Maj. Gen R. Hartono  
Kasad TNI AD  
Markas Besar TNI AD  
Jl. Medan Merdeka Utara 2  
Jakarta Pusat  
Indonesia

**Telegramas: Army Chief of Staff Hartono, Jakarta, Indonesia**

**Tratamiento: Dear Maj. Gen. Hartono / Sr. General**

**JEFE DE POLICÍA DE SUMATRA DEL NORTE**

Maj. Gen. Sudaryanto  
Kapolda Sumatra Utara  
Medan  
Sumatra Utara Indonesia

**Telegramas: Chief of Police, Kapolda Sumatra Utara, Medan, Indonesia**

**Tratamiento: Dear Maj. Gen. Sudaryanto / Sr. General**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

**MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES**

Ali Alatas SH  
Menteri Luar Negeri  
Jl Medan Taman Pejambon No 6  
Jakarta, Indonesia

**Fax: + 62 21 380 5511 / 345 7782**

y a los representantes diplomáticos de Indonesia acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 25 de septiembre de 1996.